Pro-Tech TOOLS

Kombinowany grzejnik pokojowy 4,2 kW Pro-Tech TOOLS



Instrukcja obsługi

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Dla własnego bezpieczeństwa należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i użytkować urządzenie zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Przechowaj instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Używaj wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

- Używać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Nie używać w pojazdach rekreacyjnych, takich jak przyczepy kempingowe i kampery.
- To urządzenie wymaga węża i regulatora, skontaktuj się ze swoim dostawcą gazu.
- Przed użyciem tego urządzenia przeczytaj instrukcję.

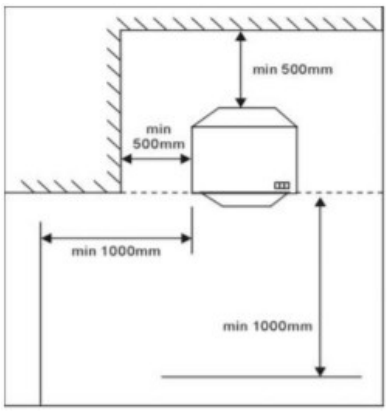
Ostrzeżenie: Nieprzestrzeganie informacji zawartych w niniejszej instrukcji może spowodować pożar lub wybuch, co może doprowadzić do zniszczenia mienia, obrażeń ciała lub utraty życia.

OSTRZEŻENIE

1. Nigdy nie próbuj zapalać grzejnika, jeśli wąż wydaje się być w jakikolwiek sposób poluzowany lub uszkodzony. 2. Nie naciskaj przycisku zapłonu dłużej niż 40 sekund.
3. Nigdy nie odłączaj regulatora, gdy zawór butli gazowej lub regulator są otwarte.
4. Nie wymieniaj butli gazowych w miejscach, gdzie znajduje się otwarty ogień. 5.
Nie wystawiaj butli gazowej na działanie ekstremalnego ciepła.
6. Nie przechowuj żadnych dodatkowych butli gazowych w pomieszczeniu, w którym używasz ogrzewania.
7. Nie wkładaj palców ani żadnych innych przedmiotów przez osłonę grzejnika.
8. Zachowaj odległość co najmniej 1 metra między grzejnikiem a jakimkolwiek innym źródłem ciepła. 9.
Nie pozwalaj osobom nieuprawnionym na dostęp do grzejnika ani ingerowanie w jego działanie.
10. Nie używaj urządzenia pod gniazdkami elektrycznymi.
11. Nie używaj grzejnika w łazienkach, prysznicach, basenach, pojazdach rekreacyjnych, takich jak przyczepy kempingowe lub kampery.
12. Niniejszego grzejnika nie wolno używać bez butli gazowej zamontowanej w celu zapewnienia stabilności.
13. Nie przykrywać grzejnika. Tkaniny, ubrania, zasłony, firanki, pościel i inne materiały łatwopalne mogą się zapalić, jeśli zostaną umieszczone w pobliżu wylotów grzejnika.
14. W przypadku wycieku gazu urządzenie należy natychmiast wyłączyć. Zamknąć zawór na butli gazowej oraz zawór odcinający na regulatorze. Odłączyć regulator od butli.
15. Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie za pomocą zaworu regulatora i odłącz regulator od butli gazowej.
16. Używać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
17. Osłona ochronna tego urządzenia ma na celu zapobieganie ryzyku pożaru lub obrażeń spowodowanych oparzeniami i żadna jej część nie może być trwale usunięta. NIE ZAPEWNIA SKUTECZNEJ OCHRONY DLA MAŁYCH DZIECI ANI OSÓB STARSZYCH.
18. Nie przesuwać urządzenia podczas pracy, uderzenia mogą uruchomić zabezpieczenie.
19. Nie należy używać tego grzejnika z programatorem, zegarem, oddzielnym pilotem zdalnego sterowania ani innym urządzeniem, które automatycznie włącza grzejnik, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli grzejnik jest zakryty lub nieprawidłowo umieszczony.
20. Osłona przeciwpożarowa tego grzejnika ma na celu uniemożliwienie bezpośredniego dostępu do elementów grzejnych i musi być na swoim miejscu podczas użytkowania grzejnika. Osłona nie zapewnia pełnej ochrony małym dzieciom i osobom chorym.
21. OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie należy zakrywać elementu grzejnego.
22. Dzieci poniżej 3 roku życia powinny znajdować się poza zasięgiem urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem. Dzieci nie mogą podłączać, regulować ani czyścić urządzenia, ani też wykonywać czynności konserwacyjnych.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Zawsze używaj grzejnika zgodnie z instrukcją dołączoną do każdego urządzenia. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu.
2. NIE POŁOŻ na grzejniku odzieży ani innych materiałów. Może to spowodować ryzyko pożaru lub wpłynąć na wydajność urządzenia. 3. NIE USTAWIAJ grzejnika w pobliżu mebli.
4. Gdy grzejnik jest włączony, nie przenoś go z jednego pomieszczenia do drugiego.
5. Nie umieszczaj grzejnika w pobliżu ścian, mebli, zasłon, pościeli ani innych materiałów łatwopalnych, ponieważ może to spowodować pożar. Należy zachować następujące minimalne odległości: 50 cm od boków i 100 cm od przedniej części. Grzejnik należy zawsze skierować na środek pomieszczenia. Grzejnik powinien zawsze stać na poziomej powierzchni.
6. W przypadku podejrzenia nieszczelności nie odłączaj regulatora. Sprawdź wszystkie połączenia. Powoli odkręć gaz i przetrzyj połączenie wodą z mydłem lub sprayem do wykrywania nieszczelności. Wyciek gazu spowoduje powstanie pęcherzyków. W przypadku wykrycia nieszczelności należy wyłączyć dopływ gazu. Nie należy ponownie używać grzejnika, dopóki nie zostanie on sprawdzony przez kompetentną osobę zgodnie z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa gazowego (instalacja i użytkowanie).



Uwaga: Minimalna odległość od przenośnego ogrzewacza do sufitu musi wynosić co najmniej 1 000 mm.

ŚRODOWISKO UŻYCIA

Urządzenie zużywa tlen podczas pracy. Z tego powodu należy zapewnić odpowiednią wentylację w pomieszczeniach, w których grzejnik jest używany. Zapewnia to usuwanie produktów spalania i umożliwia dopływ świeżego powietrza. Odpowiednia wentylacja powinna znacznie ograniczyć występowanie kondensacji.

1. To urządzenie wymaga węża i regulatora. 2.
Używaj tylko w dobrze wentylowanych
pomieszczeniach.
3. Nie używać w pojazdach, przyczepach kempingowych ani kamperach.
4. Nie próbuj używać go w mieszkaniach na wysokich piętrach, piwnicach, łazienkach ani sypialniach.
5. Przed pierwszym użyciem oraz przy ponownym podłączeniu butli należy sprawdzić szczelność urządzenia.
6. Ważne jest, aby wszystkie połączenia gazowe były wykonane prawidłowo, aby nie doszło do wycieku gazu. Do sprawdzania szczelności nie używać otwartego ognia. Użyj wody z mydłem lub sprayu do wykrywania nieszczelności.
7. Butlę należy zawsze używać w pozycji pionowej.
8. Jeśli urządzenie nie jest używane, należy je zawsze wyłączyć.
9. Przy pierwszym włączeniu grzejnika lub po dłuższej przerwie od ostatniego użycia, należy zapalić grzejnik na zewnątrz i pozostawić go na 15 minut.
10. Nie używaj grzejnika podczas snu.
11. Nie używaj grzejnika w mieszkaniach na wysokich piętrach.
12. Nie używaj grzejnika w piwnicach, łazienkach ani sypialniach.
13. Urządzenie wymaga węża i regulatora; należy sprawdzić u dostawcy gazu, czy typ jest odpowiedni dla używanej butli i zgodny ze wszystkimi obowiązującymi przepisami.
14. Osłona urządzenia ma na celu zapobieganie ryzyku pożaru lub poparzeń i żadna jej część nie powinna być trwale usuwana. Nie zapewnia pełnej ochrony małym dzieciom lub osobom chorym. Zalecamy zamontowanie odpowiedniej ochrony przeciwpożarowej.

Należy używać wyłącznie regulatora i węża zatwierdzonych do stosowania z gazem LPG przy odpowiednim ciśnieniu.

Regulator ciśnienia powinien być zgodny z normą STN EN 12864:2004-06 (06 1821) oraz obowiązującymi przepisami w kraju, w którym jest zainstalowany, które można znaleźć u najbliższego sprzedawcy artykułów gazowych – patrz dane techniczne. Surowo zabrania się stosowania regulowanego ciśnienia.

Żywotność regulatora szacowana jest na 10 lat. Zaleca się wymianę regulatora w ciągu 10 lat od daty produkcji lub zgodnie z przepisami krajowymi.

Używany wąż musi być zgodny z odpowiednią normą obowiązującą w kraju użytkowania. Długość węża musi wynosić 0,5 m (maksymalnie). Zużyty lub uszkodzony wąż należy wymienić. Należy upewnić się, że wąż nie jest zatkany, zawiązany ani nie styka się z żadną inną częścią urządzenia, z wyjątkiem miejsca podłączenia. Zaleca się wymianę węża w ciągu 1 roku od daty produkcji lub zgodnie z przepisami krajowymi.

JAK WYBRAĆ ODPOWIEDNI REGULATOR

Regulator 30 mbar do butanu, propanu lub ich mieszanek @ kategoria I3B/P (30)

OSTRZEŻENIE

Zawsze sprawdzaj szczelność wszystkich połączeń po ponownym podłączeniu butli gazowej lub jeśli grzejnik nie był używany przez dłuższy czas. Nie skręcaj węża elastycznego ani zwykłego.
Nie przenosić urządzenia, gdy jest włączone.

PODŁĄCZENIE BUTLI Z GAZEM

1. Włóż butlę z gazem do tylnej części podgrzewacza.
2. Podłącz regulator gazu do butli gazowej, a następnie podłącz wąż do regulatora i zaworu gazowego.
3. Odkręć butlę i regulator.
4. Jeśli regulator nie został dostarczony lub go brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą gazu i zapytaj o właściwy typ butli gazowej.
5. Ważna próba szczelności: Należy ją przeprowadzić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, bez otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Po podłączeniu regulatora do butli włącz regulację. Wszystkie połączenia od butli gazowej do zaworu urządzenia przetrzyj roztworem płynu do mycia naczyń i wody lub
sprayem do wykrywania nieszczelności. Strumień powstających bąbelków wskazuje na nieszczelność. W przypadku wykrycia nieszczelności wyłącz regulator, odłącz go od butli i wynieś butlę na zewnątrz lub do dobrze wentylowanego miejsca. NIE UŻYWAJ GRZEJNIKA. Poproś o pomoc dostawcę gazu. Po przeprowadzeniu próby szczelności zamocuj tylną pokrywę.

JAK WYBRAĆ/WYMIENIĆ BUTLĘ Z GAZEM

1. Przed wyjęciem i wymianą butli wyłącz regulator i poczekaj, aż grzejnik całkowicie ostygnie. Nie próbuj wymieniać butli, gdy grzejnik nadal działa.
2. Butlę należy wymieniać w miejscu wolnym od ognia.
3. Podczas wymiany butli nie wolno palić.
4. Jeśli chcesz wymienić pustą butlę, zakręć zawór lub regulator i wyjmij pustą butlę z grzejnika.
5. Wyjmij regulator z pustej butli.
6. Postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji „PODŁĄCZANIE BUTLI Z GAZEM” i podłącz nową butlę z gazem.

FUNKCJE

1. Funkcja gazu i energii elektrycznej Konstrukcja tego urządzenia pozwala utrzymać ciepło dzięki ogrzewaniu gazowemu i elektrycznemu.

2. Funkcje zabezpieczające * Funkcja zapobiegania przewróceniu: Produkt ten jest wyposażony w przełącznik przewrócenia. Jeśli produkt przypadkowo się przewróci, urządzenie automatycznie wyłączy dopływ gazu i prądu elektrycznego ze względów bezpieczeństwa. *** Czujnik wyczerpania tlenu (ODS):** Produkt ten jest wyposażony w czujnik ODS. W przypadku wykrycia niedoboru tlenu czujnik ODS odłącza dopływ gazu ze względów bezpieczeństwa. *** Funkcja zabezpieczenia przed przegrzaniem:** Ten grzejnik elektryczny jest wyposażony w termostat. Jeśli produkt nie jest używany prawidłowo, przez co temperatura panelu jest zbyt wysoka, element grzewczy przestaje działać, ale wentylator turbo pozostaje włączony. Wyjmij wtyczkę zasilania, aż temperatura spadnie do normalnego poziomu, a następnie
podłącz kabel zasilający i ponownie włącz urządzenie, element grzewczy zregeneruje się i będzie działał normalnie.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

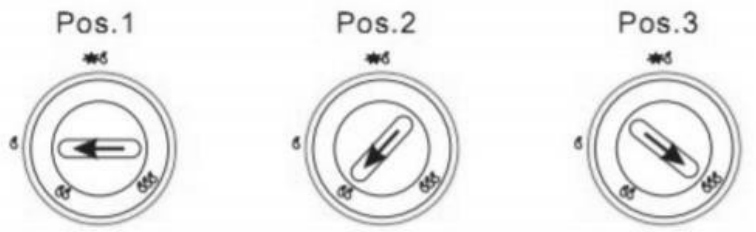
INSTRUKCJA WŁĄCZANIA

Grzejnik jest zaprojektowany tak, aby był zasilany jednocześnie gazem i energią elektryczną.

1. Regulator grzejnika gazowego ma 4 ustawienia: włączony, minimalny, średni i maksymalny.

WŁĄCZANIE

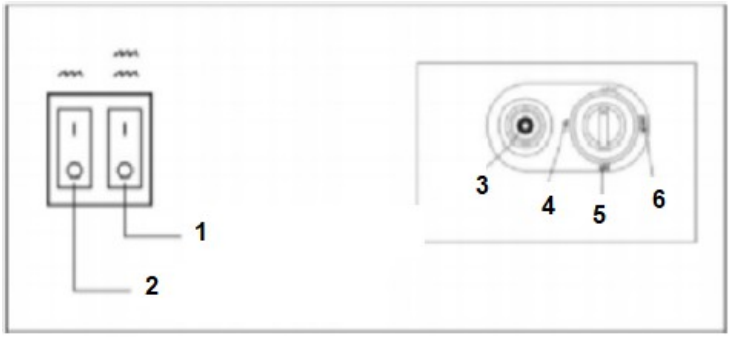
Obsługa grzejnika gazowego



1. Rozpocznij od otwarcia zaworu doprowadzającego gaz na butli gazowej.

2. Naciśnij i obróć pokrętło regulacyjne do pozycji i przytrzymaj przez 10 sekund.

3. Trzymając pokrętło, naciśnij przycisk zapłonu, aż zapali się płomień pilotowy/kontrolny. Przed zwolnieniem pokrętła przytrzymaj je przez 10–15 sekund; jeśli płomień pilotowy/kontrolny zgaśnie, powtórz powyższą czynność. Obróć pokrętło do pierwszej pozycji. Przed obróceniem pokrętła do żądanej temperatury pozostaw ustawienie ogrzewania w pierwszej pozycji na 3 minuty lub dłużej.
4. Aby przejść z trybu minimalnego do średniego, delikatnie naciśnij przycisk sterujący i obróć go do pozycji 2.
5. Aby przejść z trybu średniego do maksymalnego, delikatnie naciśnij przycisk sterujący i obróć go do pozycji 3.



1. Dla pierwszych dwóch rur
2. Dla trzeciej rury
3. Przycisk zapłonu
4. Tryb niski
5. Tryb średni
6. Tryb maksymalny

1. Naciśnięcie przełącznika włącza tylko jedną rurkę grzewczą o mocy 500 W.
2. Naciśnięcie przełącznika włącza dwie rurki grzewcze o mocy 1 000 W.
Uwaga: Minimalna moc grzewnika kwarcowego wynosi 500 W, a maksymalna 1 500 W.

UWAGA!
Aby wyłączyć grzejnik, należy zamknąć dopływ gazu do butli. Jeśli grzejnik nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć regulator od butli gazowej i wymienić wszelkie elementy zabezpieczające lub osłonę, aby zapobiec wypadkom wynikającym z ich awarii. Nie należy obracać pokrętła na siłę; przed obróceniem pokrętła należy delikatnie wcisnąć przycisk w dół. Pokrętła nie można obracać bez wciśnięcia przycisku w dół. Należy upewnić się, że po zakończeniu pracy pokrętło jest zablokowane w żądanej pozycji.

UWAGA – Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i powodować oparzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci i osoby szczególnie narażone.

PRZECHOWYWANIE

1. Odłącz butlę i wyjmij ją z urządzenia.
2. Butle należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od materiałów łatwopalnych. Miejsce przechowywania powinno znajdować się w miarę możliwości na zewnątrz. Butli nie wolno przechowywać w piwnicach ani w mieszkaniach na wysokich piętrach.
3. Podgrzewacz należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu, w oryginalnym opakowaniu.

CZYSZCZENIE

1. Do czyszczenia powierzchni zewnętrznej i miejsca przechowywania cylindra grzejnika użyj zwilżonej ściereczki. 2. Upewnij się, że woda nie dostanie się na palniki ani na miejsce płomienia zapłonowego/głównego. Przed użyciem należy całkowicie wytrzeć grzejnik. 3. Nie należy używać środków czyszczących o działaniu ściernym, ponieważ mogą one uszkodzić powłokę lakierniczą.

INSTRUKCJA KONSERWACJI

1. Należy regularnie sprawdzać elastyczny wąż między regulatorem a grzejnikiem i wymienić go, jeśli jest zabrudzony, zużyty lub uszkodzony.
2. Zaleca się, aby grzejnik był corocznie serwisowany przez kompetentną osobę zgodnie z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa gazowego (instalacja i użytkowanie).
3. Jeśli konieczna jest wymiana niektórych części, należy je wymieniać wyłącznie na oryginalne części dostarczone przez producenta.
4. Jeśli produkt ma być używany przez dłuższy czas, użytkownik powinien sprawdzić, czy przenośny grzejnik działa prawidłowo, na przykład czy nie jest uszkodzona rura elastyczna i regulator, połączenie gazowe między butlą a grzejnikiem jest szczelne, a grzejnik można zapalić bez widocznego płomienia zwrotnego i głośnego hałasu wewnątrz urządzenia.
5. Nie próbuj sprawdzać elementów elektrycznych przed wyjęciem wtyczki zasilającej z gniazdka.

Ten produkt nie nadaje się do celów podstawowego ogrzewania.

- Klasa efektywności energetycznej: klasa A
- Moc cieplna bezpośrednia: 4,2 kW
- Wskaźnik efektywności energetycznej: EEI = 89%

DANE TECHNICZNE

Model: HT-H-0015
Moc cieplna (gaz): 4,2 kW (305 g/h)
Kategoria: I3B/P, I3+
Rodzaj gazu: G30/G31 (LPG)
Ciśnienie robocze: 28–30/37 mbar
Napięcie/częstotliwość: 220–240 V/50
Hz Moc grzewcza elektryczna: 900 W